

Brochure de sécurité

SORTIMO TopSystem




Table des matières


Avertissements et symboles.....	3
Une distinction est faite entre les éléments suivants :	3
Informations concernant ce document	3
Utilisation	4
Obligations de l'utilisateur.....	4
Possibles mauvaises utilisations	5
Limites d'utilisation.....	6
Exigences pour l'utilisateur.....	7
Étiquettes de sécurité.....	7
Chargement	8
Conduite et transport.....	9
Réglementation en matière de transport.....	9
Mise au rebut.....	9


Avertissements et symboles

- Ces instructions contiennent des informations sur les dangers possibles pouvant survenir en cas d'utilisation incorrecte et/ou de comportement inapproprié.

Une distinction est faite entre les éléments suivants :


	Danger !
Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels importants.	

	MISE EN GARDE
Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.	

	Important :
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.	

	Informations :
Recommandations et conseils utiles !	

Informations concernant ce document

	MISE EN GARDE
<p>Ce document fait partie des instructions de montage, des instructions d'utilisation et constitue également un élément clé pour la sécurité.</p> <p>Toutes les sections des instructions de montage et des instructions d'utilisation doivent être respectées pour une utilisation du produit en toute sécurité.</p> <ul style="list-style-type: none">• Lisez attentivement ce document avant utilisation.• Conservez ce document en référence pour consultation ultérieure.• Transmettre ce document à l'utilisateur final et à l'utilisateur du véhicule.	

Conventions

Ce document comporte des symboles et du texte en exergue. Les significations (abréviations) sont expliquées ci-dessous.

STS cette abréviation signifie Sortimo TopSystem. Dans ce document, STS représente la galerie de toit et les accessoires utilisés pour arrimer le chargement.

* Indique les produits et les fonctions disponibles en option.



Informations :

Selon la configuration, plusieurs aménagements de véhicules sont inclus dans la livraison. Nous vous recommandons de les installer séparément les uns des autres.



Important :

S'assurer que les couples de serrage des vis spécifiés sont respectés.

- **M4 = 4 Nm**
- **M6 = 8 Nm**
- **M8 = 12 Nm**

Si un autre couple est nécessaire, il est spécifié dans les instructions !

Utilisation

Le STS est conçu pour sécuriser et transporter un chargement. L'arrimage et le transport du chargement nécessitent l'installation de pieds supports de galerie de toit Sortimo, de traverses et d'accessoires appropriés. Le STS est destiné uniquement à être utilisé avec des véhicules utilitaires.

Obligations de l'utilisateur

- Vous devez respecter les lois et réglementations applicables (par exemple, STVO (loi allemande sur la circulation routière), stipulations de l'association d'assurance responsabilité civile de l'employeur).
- Vérifier régulièrement que le STS n'est pas usé ou endommagé.
 - Déposer immédiatement le STS s'il est usé ou endommagé.
 - Les réparations doivent être effectuées uniquement par des ateliers agréés.
- Déposer le STS lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Assurez-vous que l'équipement de sécurité est installé.
- Assurez-vous que les étiquettes de sécurité sont visibles et lisibles sur le produit.

Possibles mauvaises utilisations



MISE EN GARDE

Risque de desserrage du mécanisme d'arrimage du chargement.

Si le chargement est mal arrimé, le contenu ou des éléments du système d'arrimage du chargement peuvent se détacher pendant le trajet.

- Arrêter prudemment et immédiatement le véhicule,
 - Si le chargement ou des éléments du système d'arrimage des charges tombent du toit.
 - Si le comportement du véhicule change.
 - Si le niveau sonore change.
- Procédez comme suit si le chargement ou les éléments du système d'arrimage se sont desserrés :
 - Délimiter la zone de danger.
 - S'assurer que les éléments d'arrimage du chargement ne sont pas endommagés.
 - Retirer immédiatement les éléments de sécurisation du chargement endommagés.
 - Ne poursuivez votre trajet qu'une fois le chargement arrimé.

Blessures dues à un arrimage incorrect.

Le chargement peut se détacher si il est mal sanglé.

- Arrimer le chargement aux traverses fixées directement aux pieds de support de galerie de toit.
- Ne faites pas passer les sangles d'arrimage sur plus d'une traverse.
- N'utilisez pas les éléments suivants pour l'arrimage : pieds de support de galerie de toit, rails latéraux, supports latéraux, butées de charge, rouleaux de chargement, mécanismes de verrouillage de l'échelle, déflecteurs, supports universels.

Danger de perte de contrôle sur route.

Faire attention au poids de chargement maximal autorisé.


- Observez les indications suivantes dans le manuel et dans la documentation du véhicule fournie par le constructeur :
 - Charge totale maximale autorisée par essieu.
 - Charge maximale autorisée par essieu,
 - Poids total maximum autorisé.

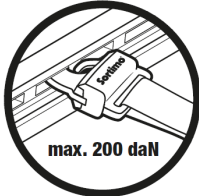
Risque de blessure en cas de chute.

La galerie de toit ne comporte pas d'équipements de sécurité individuels.

- Ne pas marcher sur le STS.
- Ne pas utiliser le STS comme plate-forme de travail.

Limites d'utilisation

 Danger !
<p>Il est interdit de bloquer les sorties de secours du pavillon avec des barres de toit, en particulier lors du transport de personnes.</p> <p>Ne dépassez jamais le poids de chargement maximal autorisé !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faites attention au poids de l'aménagement de votre utilitaire. • Noter la capacité de charge/charge utile maximale autorisée des éléments ProClick. • Danger de chute d'objets • Respecter les spécifications du manuel et de la documentation du véhicule. <ul style="list-style-type: none"> ○ Charge maximale autorisée sur essieu, ○ Poids total maximum autorisé.


Poids	Vous trouverez les informations de poids dans vos documents d'offre.
Charge maxi :	<p>L'ajout de chaque paire de pieds de support fixes de galerie de toit augmente la capacité de charge du STS de 50 kg.</p> <p>Remarque : Le propre poids du STS et de ses accessoires de sécurisation du chargement réduit le poids maximal autorisé en charge.</p> <p>Porter attention aux informations suivantes dans le manuel et dans la documentation du constructeur du véhicule :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Charge totale maximale autorisée par essieu. • Charge maximale autorisée sur essieu, • Poids total maximum autorisé.
Température	-30 °C à +80 °C.
Charge maxi :	<p>Chaque point d'arrimage sur la traverse ProSafe peut supporter une traction maximale de 200 daN. *</p> <div style="text-align: right;">  </div>
Capacité de charge	<p>Maximum 50 kg avec tubes de transport. *</p> <p>Remarque : Assurez-vous que les tubes de transport sont bien fermés avant de démarrer.</p>

Exigences pour l'utilisateur

Phase de vie	Connaissances
Montage et démontage du produit	- Expertise technique.
Arrimage des charges	- La législation et les normes applicables régissant l'arrimage des charges, par exemple la loi allemande sur la circulation routière StVO et le règlement allemand sur l'agrément des véhicules routiers StVZO.

Étiquettes de sécurité

! MISE EN GARDE
<p>Les situations dangereuses ne peuvent pas être évitées si les marquages de sécurité sont illisibles ou manquants sur le produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous quotidiennement que toutes les étiquettes de sécurité sont visibles sur le produit. Remplacer toute étiquette de sécurité manquante ou illisible.

<p>Apposer l'étiquette de sécurité de manière visible sur une traverse.</p> <p>L'étiquette indique que le poids admissible doit être respecté.</p> <p>Le poids maximal autorisé se trouve dans le manuel et dans la documentation du constructeur du véhicule.</p>	 <p>Sortimo TOPSYSTEM Made in Germany</p> <p>max. 50 kg</p> <p>max. ?? kg</p>
--	---

Chargement




MISE EN GARDE

Respecter les points suivants lors du chargement :

- Assurez-vous que votre environnement de travail est sûr. Placez le véhicule sur un sol plat et solide.
- Toujours faire appel à deux personnes pour installer et déposer le STS à l'aide des outils et des matériels appropriés.
- Respecter les informations contenues dans le STVO (loi allemande sur la circulation routière), en particulier § 22 chargement.
- Ne laissez pas le chargement dépasser à l'arrière du véhicule sur les véhicules équipés d'un hayon.
- Utiliser un équipement sûr pour le chargement et le déchargement. N'utilisez les échelles qu'avec le mécanisme d'accrochage d'échelle Sortimo. *
- Répartir la charge uniformément sur le STS.
- Maintenir le centre de gravité du chargement aussi bas que possible.
- Ne pas laisser le chargement et le STS dépasser de la zone de chargement.
- Placez les charges étroites et lourdes près des supports de galerie de toit.
- N'installez des charges qu'en l'absence de fixation d'angle afin d'éviter la création de forces perturbatrices.
- Soyez particulièrement prudent lors du chargement et du déchargement des véhicules à toit surélevé.
- Utilisez les accessoires Sortimo appropriés pour sécuriser les chargements conformément aux réglementations techniques en vigueur.
- Vérifier que la charge et les éléments d'arrimage du chargement sont bien en place :
 - Après le chargement.
 - Avant chaque trajet.
- Pendant les pauses du trajet.

Conduite et transport

	MISE EN GARDE
<p>La tenue de route de votre véhicule est affectée par la position et le poids chargement du STS.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez les fixations et assurez-vous que le chargement est bien arrimé après un bref essai de conduite, et à intervalles réguliers durant l'utilisation.• Réduisez votre vitesse en cas de vent de travers et dans les virages.• Tenir compte d'une augmentation de la distance de freinage. <p>Le STS augmente la hauteur du véhicule.</p> <ul style="list-style-type: none">• Mesurer la hauteur hors tout du STS et du chargement.• Prendre garde aux limites de hauteur. <p>Veillez noter que la circulation de l'air sous des chargements plats (par exemple des panneaux) peut créer des forces de soulèvement.</p> <ul style="list-style-type: none">• Réduisez votre vitesse avec des chargements plats.	

Réglementation en matière de transport

Les produits sont livrés dans un emballage approprié et doivent être contrôlés dès leur réception pour vérifier qu'ils ne présentent aucun dommage dû au transport et identifiable de l'extérieur.

Toute réclamation doit être envoyée immédiatement au transporteur et à Sortimo.

- Mettre au rebut le matériel d'emballage conformément aux réglementations locales/nationales en vigueur.

Mise au rebut

Le "STS" Sortimo est composé de matériaux recyclés, tels que l'aluminium, l'acier ou les plastiques de haute qualité. A la fin de sa durée de vie, les STS peuvent être recyclés de manière écologique.

- Éliminez le STS conformément aux réglementations locales/nationales ou en le renvoyant directement au fabricant.

